

"LA BONNE AUBERGE,"

**DIMANCHES
WEEK-END
VACANCES**

BULLETIN HEBDOMADAIRE DE GASTRONOMIE TOURISTIQUE
ÉDITÉ PAR LA SECTION BELGE DE LA
"LIGUE DES CENT MILLE,"
POUR LA DÉFENSE DU BON MANGER
PARAISANT LE VENDREDI SOIR

DIRECTION :
39, AVENUE SLEECKX
BRUXELLES
TÉLÉPHONE : 15.88.32



Voyez en 4me page, notre

TARIF DE PUBLICITÉ

**SI VOUS ETES GOURMAND,
devenez membre de la
LIGUE DES CENT MILLE**

Droit d'inscription : Fr. 5.—

COTISATION :

Particuliers : 20 fr. par an.
Hôteliers : 30 fr. par an.
Assoc. Hôtelières et Touristiques : 100 fr. par an.
Compte Chèques : de Carsalade 1803.48.

Secrétariat pour la Belgique : 39, av. Sleeckx,
Bruxelles — Téléphone : 15.88.32.

La « Ligue des Cent Mille » pour la Défense du Bon Manger, créée à Paris en 1928 est présidée par l'écrivain Paul Reboux et par Monsieur Gaston Gérard, maire de Dijon.

La section belge qui date de 1931, compte actuellement près d'un millier de membres.

Chaque membre de la Ligue reçoit une carte insigne.

LA BONNE AUBERGE ET L'ANNUAIRE DU BON MANGER, celui-ci indiquant tous les bons endroits de France, SONT ADRESSES GRATUITEMENT A TOUS LES MEMBRES DE LA LIGUE DES CENT MILLE EN BELGIQUE.

Messieurs les Hôteliers qui désireraient être recommandés sont priés d'en aviser la Ligue qui examinera leur demande. La recommandation est toujours gratuite et révoquée.

BILAN

Nous voici, avec ce septième numéro, arrivés à la moitié du trimestre d'essai de La Bonne Auberge.

Peut-être est-ce le moment de faire notre bilan et de voir, avec nos amis de La Ligue et les hôteliers que nous recommandons, si les résultats obtenus justifient notre effort personnel et l'aide que les uns et les autres nous ont accordée.

Nous ne pouvons évidemment savoir dès aujourd'hui si la Bonne Auberge a rendu aux hôteliers de réels services. Peu d'entre eux nous écrivent et il faudrait les voir tous pour apprendre verbalement si notre effort a produit chez eux de nombreuses visites de clients.

Ce serait une tournée onéreuse et sans grande utilité encore en ce moment, car ce n'est pas en un mois et demi qu'on peut juger des effets d'une action comme celle que nous avons entreprise.

Néanmoins ceux des environs de Bruxelles que nous avons pu voir sont d'une façon générale satisfaits.

Mais d'autres éléments nous permettent de nous faire une opinion sur l'efficacité de notre travail.

D'abord le nombre des hôtels recommandés, qui, de cent trente trois dans notre premier numéro, est passé malgré quelques suppressions faites à la suite de réclamations motivées, à plus de cent septante.

Sur ces quarante sept nouveaux Etablissements recommandés, la moitié environ nous ont été indiqués par nos Membres, l'autre moitié est venue d'elle-même solliciter son inscription, les demandes étant accompagnées de nombreuses références.

En second lieu le nombre des hôtels Membres de la Ligue est passé, d'une vingtaine au début de l'année, à cinquante sept à ce jour, progression assez éloquente.

Le nombre des Membres particuliers de la Ligue s'est accru dans le même temps de plus de deux-cents.

Enfin certains appuis publicitaires, notamment ceux de Spa-Monopole, de la chocolaterie Lechien, des bougies Champion, etc..., nous fournissent la preuve qu'on accorde quelque valeur à notre modeste journal encore à ses débuts.

Ajoutons que, grâce aux indications que nous ont fournies de nombreux hôteliers, nous avons dressé une liste d'automobilistes fréquentant régulièrement les bons endroits, où s'alignent déjà plus de huit cents noms et qui s'allonge tous les jours, nous fournissant une sélection d'adresses où chaque semaine des numéros de La Bonne Auberge envoyés à titre de spécimen portent pour ainsi dire à coups sûrs.

Voilà nos résultats.

Mais nous aurions voulu et pu faire bien davantage si tous nos hôteliers recommandés nous avaient aidés comme certains l'ont fait.

Nous signaler les numéros d'autos de vos clients ne coûte rien ;

Parler de nous à vos clients ne coûte rien ;

Engager vos clients à devenir Membres de la Ligue des Cent Mille ne coûte rien ;

Engager vos fournisseurs à confier leur publicité à la Bonne Auberge, ne coûte rien ;

Et tout cela vous rapporte de l'argent.

Que tous ceux qui veulent bien nous lire et suivre avec sympathie notre effort nous apportent cette aide par la parole, s'ils ne peuvent mieux faire, et les résultats s'en ressentiront vite.

En nous aidant vous vous aidez.

G. M.

NOS BONS HOTELIERS :

Willy VANDE WATER

« Hôtel Noble Rose » à Westende

Quand on m'a dit qu'il s'appelait Van de Water et qu'il était pur flamand, j'ai d'abord cru à une « galéjade » ; puis j'ai éprouvé une déception.

Pour moi, je l'avais baptisé Marius Noble-rose, et je l'imaginai de Marseille ou tout au moins de Tarascon, comme Coltecalde, Bézucet et Tartarin.

J'avais bien entendu sa femme l'appeler Willy ; mais les femmes ont des pudeurs patronymiques inexplicables ; et puis il faut être Fanny pour dire gentiment Marius. J'avoue, d'autre part, que Marius est un prénom difficile à arborer sur le littoral belge ; enfin Willy me paraissait une concession à la clientèle anglaise.

Mais si vous connaissez ce petit homme pétillant, d'une vivacité qui surprend chez un obèse ; et qui, Dieu me damne, a bel et bien l'accent méridional ; je vous défie de m'expliquer pourquoi il ne s'appelle pas Marius et pourquoi il n'a pas vu le jour sur le rivage phénicien.

Quand il quitte ses fourneaux, pour faire une apparition dans la salle à manger ou à la taverne, c'est comme si le soleil du midi entrait avec de la lumière à flots et de la gaieté.

Willy saute à pieds joints par dessus trois chaises, joue au zanzi et perd avec grâce, sait raconter des histoires gaillardes en « gazan » ; et vous donne l'avant-goût d'une cuisine à l'ail à ravigoter un moribond. Chez lui on n'est plus à Westende ; on est sur les bords de la Grande Bleue. Il anime sa maison où la neurasthénie et le spleen n'ont que faire, où la joie et le rire ont seuls accès.

On ne devient pas l'ami de Willy, ON L'EST dès qu'on le voit, dès, surtout, qu'on l'entend. Il a des rugissements de lion tendre et on se le figure fort bien dans sa cuisine jonglant avec l'omelette et le beefsteak ; ce qui ne l'empêche pas, après ces acrobaties, de vous servir un déjeuner succulent.

Willy a beaucoup voyagé. Il connaît... Mais pourquoi vous dirais-je ce qu'il connaît ; je vous le dirais beaucoup plus mal que lui.

Il a fait un peu de tout et ne s'est mis à la cuisine qu'une fois rentré au pays.

— Une vocation tardive... lui disais-je ?

Ei lui, « avé l'asseni », de répondre :

— Et bé, il faut bien faire une fin... quoi!...

P. de C.

Hôteliers ! "La Bonne Auberge," parle chaque semaine de chacun de...

...vous à deux mille personnes. Si chacun de vous parlait d'elle chaque

GASTRONOMIE INTELLIGENTE

Paul BOUILLARD vient d'être nommé Président d'Honneur du Salon Culinaire de la Foire-Exposition de Strasbourg (2-7 septembre 1933).

Nos félicitations au Comité pour son heureux choix.

Où aller et où déjeuner le Dimanche 13 Août ?

Avis Important : Notre travail de sélection des bons endroits est loin d'être terminé; il se continue par radiations et par ajoutés; car nous avons pu indiquer des Etablissements douteux et en omettre d'excellents.

Tout établissement supprimé l'est toujours pour un motif culinaire.

Les hôtels précédés d'un * sont membres de la Ligue.

Que nos membres et lecteurs ne se fient donc pas à nos numéros périmés.

AVIS IMPORTANT

Les Hôteliers qui désirent que la « Bonne Auberge » continue à paraître hiver comme été sont priés de nous le faire connaître d'urgence.

De même, les Hôteliers dont les hôtels restent ouverts l'hiver sont priés de nous en aviser d'urgence.

Les établissements de province ouverts toute l'année sont précédés du signe (H).

Ceux de Bruxelles, Anvers, Liège, Gand, Bruges, Namur, Mons, Charleroi et Tournai restent naturellement ouverts toute l'année.

ABREVIATIONS :
M : Menu P : Pension W : Week-End.

A BRUXELLES

- Au Filet de Sole, 1, rue Grétry, T. 12.68.12.
Pour son célèbre « Filet de Sole », Paul Bouillard ne fait pas de réclame; il la fait dans ses assiettes.
- Au Sabot, 41, q. Bois-à-Brûler, Tél. 12.92.03.
(v. carte).
- Cordemans, 6, p. r. Beurre, T. 12.96.06 (M. 35).
Rest. Justine, Marché Poissons, T. 10.05.56.
(v. carte).
- Parc aux Huitres, 17, r. Léopold, T. 17.18.89.
- Colonies, r. Croisades, T. 17.00.94 (M. 12).
- Cosmopolite, pl. Rogier, T. 17.40.85.
- *Restaurant de Paris (Hôtel Albert 1er) entrée 77, rue St-Lazare, T. 17.22.50 (15 l.).
- *Rôtisserie d'Alsace, 104, Bd Emile Jacquain, T. 17.09.74 — M. 35 et à la carte.
- La Marée, 22, pl. Ste-Catherine, T. 11.26.51.
(M. 30).
- La Belle Meunière, 49, r. d. l. Fourche, T. 11.22.14
- La Paix, 57, r. Ecuier, T. 11.25.43. (M. 25 et 35).
- La Poularde, 40, rue de la Fourche, T. 12.84.10.
- Rest. de Londres, 21, rue Ecuier, T. 11.06.43.
(Plats du jour).
- Au Filet de Bœuf, r. Harengs, T. 11.95.59.
- La Monnaie, 13, r. Léopold, T. 17.71.21.
- Silver Grill, 11, r. Augustins, T. 11.48.59.
- Economicus, 87, Marché Charbon, T.
- Kleber, 40, gal. Commerce, T. 17.60.37.
- Hôtel de Calais, 12, av. Fonsny, T. 11.03.89.
- Amphytrion, porte Louise, T. 12.23.37-11.67.60.
- Phare, 263, Bd. Général Jacques, T. 48.83.48.
- Chapon Fin, 22, rue Grétry, T. 12.56.89.

Gros Tilleul, 2, av. Meysse, T. 26.85.11 (M. 20).
Auberge du Canard Sauvage, 12, imp. Fidélité.
T. 12.54.04.

La Côtelette, 30, r. Bouchers, T. 12.28.78.
Ecrevisse, 5, rue Chair-et-Pain, T. 11.23.10.
Epaule de Mouton, 5, r. Harengs, T. 11.05.94.
Gastronome, 43, Q. Bois-à-Brûler, T. 11.21.74.
Leyman, 64, r. Gretry, T. 11.26.70.
Omer, 33, r. Bouchers, T. 12.79.67.
Palace, 5, av. Boulevards, T. 17.05.11.
Petit Louvain, 5, Q. Bois-à-Brûler, T. 12.48.98.
Ravenstein, 1, rue Ravenstein, T. 12.77.58.
T. 17.58.17.
Rôtisserie Ardennaise, 146, Boulevard A. Max,
Roy d'Espagne, 9, pl. Petit Sablon, T. 12.65.70.
Strobbe, 98, av. Louise, T. 44.50.50.
Lion d'Or, 43, rue Gretry, T. 11.26.38.

EN PROVINCE

Les distances et itinéraires partent de Bruxelles

VERS WATERLOO

ESPINETTE 10 k. R (5-6)
Au Prince Baudouin, Route de Rhode, T. (02) 52.02.09.
Pension avec petit déjeuner anglais, eau courante, chaude et froide, à partir de fr. 40.— par jour.
Ses délicieux Menus à Fr. 15.—, 22.50, 30.—.
Son cadre unique. — Sa belle terrasse.
Sa cuisine incomparable. — La meilleure Société.
*Ferme St-Hubert, T. 44.00.09.
ALSEMBERG 14 k. Ch. Alseberg
Les Terrasses, T. (02) 52.05.36 (M. 17.50-22.50)

LA FORET DE SOIGNES

BOITSFORT 8 k. R (5-6) (53)
*Maison Haute, T. 48.19.32. Trams 16, 30, 31, 33 (terminus).
DREVE DE LORRAINE
(H) Châlet de la Forêt, T. 44.84.16.
M. 30 et à la carte — P. 60.
GROENENDAEL 10 k. Bois, Drève Lorraine
Château de Groenendael, T. 48.10.83; M. 35, P. 80.
QUATRE-BRAS (Tervueren) 11 k. R (3)
(ancienne chaussée de Tervueren)
(H) Le Belvédère T. (02) 51.62.91.
Menu 25 fr. et carte — Grand jardin — Garage
Spécialités : Paprika Goulasch
Escalope de veau Magenta
Rizotto à la Piémontaise

TERVUEREN 15 k. R (3)
Château de Tervueren, T. (02) 51.60.11.

MENU A 35 FR.

Hors-d'œuvre Maison
Contrefilet Rôti
Epinards à la crème
Pommes croquantes
Poulet d'Aerschot à la broche
Salade panachée
ou
Compote de reinette
Pudding Brésilien

VIVIER D'OIE
Villa Lorraine, 75, al. Vivier Oie, T. 44.81.63.

PETITE SUISSE

GENVAL, 20 k. R (6-5) (53) La Hulpe-Genval
*La Fermette, T. 259. — P. 35 — W. 50.
MENU : 16 fr. avec bière ou spa
17 fr. avec vin
Potage St-Germain
Œufs Poêlés Portugaise
Rôti de veau haricots verts
Pommes à l'anglaise
Fruits
AVEC SUPPLEMENT : 5 fr.
Rôti, Cœurs de laitues
Pavillon Japonais, T. 63.
Grand Hôtel du Parc, T. 36.
Normandy, T. 57.
WAVRE (Bierge) 25 k. R (4) (37) panneau indicateur.
Les Etangs, T. 378. Menu à 35 fr.
Spécialité de Truites de rivière et d'Ecrevises
Grand parc, étangs, pêche, canotage.
Tennis, Golf miniature.

CAMPINE BRABANÇONNE

CAMPENHOUT 15 k. Ch. Haecht
Châlet Tudor (Eaux Vives), T. 113.
KEERBERGEN 23 k. Ch. Haecht
Les Lierres, T. Haecht 32.
Tennis - Golf - Pension depuis 40 francs.
La Bicoque.
RYMENAM 30 k. Ch. Haecht R (51) Booitmeer-
beek à Rymenam.
Mon Repos, T. Haecht 69.
MONTAIGU 57 k. R (2 ou 3) (53) (13)
La Vieille Barrière, T. Sichem 68.

VERS LA CAMPINE ANVERSOISE

ANVERS 45 k. R (1)
*Café Suisse, Pl. Verte, T. 215.61.
Taverne : Menu à 20 fr.
Restaurant-Salon : Menu à 30 fr.
Plats du jour et carte.
*L'Industrie, 18, r. Pelican, T. 215.99.
*Hôtel de Londres, 58, av. de Keyser, T. 259.69.
La Belle Meunière, 17, r. Appelmanns, T. 295.25.
Criterium, 25, av. de Keyser, T. 221.80.
Delicia, 6, av. Britannique, T.
MALINES 23 k. R (1)
La Couronne (station) T. 130.
HEYST-OP-DEN-BERG 42 k. R (1) (16)
*Au Vieux Chaudron, T. 22.
HERENTHALS 71 k. R (2 ou 3) (53) ou (1)
(52) (12)
A la Rose d'Or, T. 111.

VERS LA CAMPINE LIMBOURGEOISE

HASSET 80 k. R (2)
Les Trois Pistoles, T. 72.
GENCK 92 k. R (2) (22)
*Hôtel des Artistes, T. 6.

EN HESBAYE

TIRLEMONT 50 k. R (3) ou (2) (3)
*Nouveau Monde (Station) T. 20.
MENU A 30 FR.
La Crème Andalouse
Le Turbot de Hollande Mousse d'Or
Le Mignon de Veau à la Niccoise
La Poularde à la Broche
Compote Historiée
Glace Tutifrutti

LIEGE — LA VESDRE PLATEAU DE HERVE

LIEGE 100 k. R (3) ou (2) (3)
*Hôtel des Boulevards, 151, Bd Sauvenière.
T. 174.17.
Son restaurant de grande réputation.
Son excellent déjeuner du Dimanche à Fr. 25.
Art culinaire.
Ses spécialités tant appréciées.
*Hôtel Moderne, 29, rue Pont d'Avroy, T. 168.50.
Son menu économique à Fr. 12.50.
Les Hors-d'œuvre au choix
La Crème Camélia
Le Gigot de mouton rôti
Les Haricots verts
Les pommes à l'anglaise
La Ballotine de Volaille Richelieu
Le dessert
*Chemin de Fer, Guillemins T. 149.38.
La Bécasse, 2, r. Dominicains, T. 258.65-135.73.

SPA-LA GILEPPE-BARAQUE MICHEL

BEAUFAYS 115 k. R (3) (32)
Hôtel de l'Air Pur, T. Trooz 80.
SPA 125 k. R (3) (32 ou 31-32)
*Hôtel du Centre, 27, av. Marteau, T. 224.
Ba moral, T. 89-655-140.
POLLEUR 130 k. R (3) Verviers à Sart
Hôtel de la Hoëgne, T. Verviers 2240.
TIEGE 132 k. R (3) (32 ou 31-32) Spa à Tiège
La Charmille, T. Spa 113.
FRANCORCHAMPS 137 k. R (3) (31ou32) (32)
Hôtel de la Source, T. 7.

semaine à vingt personnes, vous ne nous rendriez que la centième

...vous à deux mi

GASTRONOMIE INTELLIG

Paul BOUILLARD vient d'être no
dent d'Honneur du Salon Culinaire
Exposition de Strasbourg (2-7 sept
Nos félicitations au Comité pour s
choix.

Où aller et où déj le Dimanche 13 A

Avis Important : Notre travail de s
bons endroits est loin d'être terminé;
nue par radiations et par ajoutés; car
pu indiquer des Etablissements dou
omettre d'excellents.

Tout établissement supprimé l'est toujours pour
un motif culinaire.

Les hôtels précédés d'un * sont membres de la
Ligue.

Que nos membres et lecteurs ne se fient donc
pas à nos numéros périmés.

AVIS IMPORTANT

Les Hôteliers qui désirent que la « Bon-
ne Auberge » continue à paraître hiver
comme été sont priés de nous le faire con-
naître d'urgence.

De même, les Hôteliers dont les hôtels
restent ouverts l'hiver sont priés de nous
en aviser d'urgence.

Les établissements de province ouverts
toute l'année sont précédés du signe (H).

Ceux de Bruxelles, Anvers, Liège, Gand,
Bruges, Namur, Mons, Charleroi et Tour-
nai restent naturellement ouverts toute
l'année.

ABREVIATIONS :

M : Menu P : Pension W : Week-End.

A BRUXELLES

- Au Filet de Sole, 1, rue Grétry, T. 12,68,12.
Pour son célèbre « Filet de Sole », Paul Bouil-
lard ne fait pas de réclame; il la fait dans ses
assiettes.
Au Sabot, 41, q. Bois-à-Brûler, Tél. 12,92,03.
(v. carte).
Cordemans, 6, p. r. Beurre, T. 12,96,06 (M. 35).
Rest. Justine, Marché Poissons, T. 10,05,56.
(v. carte).
Parc aux Huitres, 17, r. Léopold, T. 17,18,89.
Colonies, r. Croisades, T. 17,00,94 (M. 12).
Cosmopolite, pl. Rogier, T. 17,40,85.
*Restaurant de Paris (Hôtel Albert 1er) entrée
77, rue St-Lazare, T. 17,22,50 (15 L).
*Rôtisserie d'Alsace, 104, Bd Emile Jacquain.
T. 17,09,74 — M. 35 et à la carte.
La Marée, 22, pl. Ste-Catherine, T. 11,26,51.
(M. 30).
La Belle Meunière, 49, r. d. l. Fourche, T. 11,22,14.
La Paix, 57, r. Ecuier, T. 11,25,43. (M. 25 et 35).
La Poularde, 40, rue de la Fourche, T. 12,84,10.
Rest. de Londres, 21, rue Ecuier, T. 11,06,43.
(Plat du jour).
Au Filet de Bœuf, r. Harengs, T. 11,95,59.
La Monnaie, 13, r. Léopold, T. 17,71,21.
Silver Grill, 11, r. Augustins, T. 11,48,59.
Economicus, 87, Marché Charbon, T.
Kleber, 40, gal. Commerce, T. 17,60,37.
Hôtel de Calais, 12, av. Fonsny, T. 11,03,89.
Amphitryon, porte Louise, T. 12,23,37-11,67,60.
Phare, 263, Bd. Général Jacques, T. 48,83,48.
Chapon Fin, 22, rue Grétry, T. 12,56,89.

En vous servant de cette carte pour retenir
votre table, vous êtes assuré que vous serez bien
reçu par le bon Hôtelier qui aura pu soigner
votre repas.



Dans tous les bons
établissements lorsque vous
demandez un "SPA,,
on vous sert un "SPA,,

Imp. La Concurrence, Jette-Bruxelles - Tél. 266.4.18

VERS WATERLOO

- ESPINETTE 10 k. R (5-6)
Au Prince Baudouin, Route de Rhode, T. (02)
52,02,09.
Pension avec petit déjeuner anglais, eau courante,
chaude et froide, à partir de fr. 40.— par jour.
Ses délicieux Menus à Fr. 15.—, 22,50, 30.—.
Son cadre unique. — Sa belle terrasse.
Sa cuisine incomparable. — La meilleure Société.
*Ferme St-Hubert, T. 44,00,09.
ALSEMBERG 14 k. Ch. Alseberg
Les Terrasses, T. (02) 52,05,36 (M. 17,50-22,50)

LA FORET DE SOIGNES

- BOITSFORT 8 k. R (5-6) (53)
*Maison Haute, T. 48,19,32. Trams 16, 30, 31, 33
(terminus).
DREVE DE LORRAINE
(H) Châlet de la Forêt, T. 44,84,16.
M. 30 et à la carte — P. 60.
GROENENDAEL 10 k. Bois, Drève Lorraine
Château de Groenendael, T. 48,10,83; M. 35,
P. 80.
QUATRE-BRAS (Tervueren) 11 k. R (3)
(ancienne chaussée de Tervueren)
(H) Le Belvédère T. (02) 51,62,91.
Menu 25 fr. et carte — Grand jardin — Garage
Spécialités : Paprika Goulasch
Escalope de veau Magenta
Rizotto à la Piémontaise

- TERVUEREN 15 k. R (3)
Château de Tervueren, T. (02) 51,60,11.
MENU A 35 FR.
Hors-d'œuvre Maison
Contrefilet Rôti
Epinards à la crème
Pommes croquettées
Poulet d'Aerschot à la broche
Salade panachée
ou
Compote de reinette
Pudding Brésilien

- VIVIER D'OIE
Villa Lorraine, 75, al. Vivier Oie, T. 44,81,63.

PETITE SUISSE

- GENVAL, 20 k. R (6-5) (53) La Hulpe-Genval
*La Fermette, T. 259. — P. 35 — W. 50.
MENU : 16 fr. avec bière ou spa
17 fr. avec vin
Potage St-Germain
Œufs Poelés Portugaise
Rôti de veau haricots verts
Pommes à l'anglaise
Fruits
AVEC SUPPLEMENT : 5 fr.
Rôti, Cœurs de laitues
Pavillon Japonais, T. 63.
Grand Hôtel du Parc, T. 36.
Normandy, T. 57.
WAVRE (Bierge) 25 k. R (4) (37) panneau in-
dicateur.
Les Etangs, T. 378. Menu à 35 fr.
Spécialité de Truites de rivière et d'Ecrevises
Grand parc, étangs, pêche, canotage.
Tennis, Golf miniature.

Mais si vous êtes mé-
tent, biffez le recto ou
un chèque barré, note
le nom de l'hôtel et
tournez-nous cette s
avec vos nom et adres

Hôtel

à

Renseignement cont
riel donné par

M

Il ne sera tenu co
d'aucune réclamation
nyme.

- *Hôtel de Londres, 58, av. de Keyser, 1. 259,08.
La Belle Meunière, 17, r. Appelmans, T. 295,25.
Criterium, 25, av. de Keyser, T. 221,80.
Delicia, 6, av. Britannique, T.
MALINES 23 k. R (1)
La Couronne (station) T. 130.
HEYST-OP-DEN-BERG 42 k. R (1) (16)
*Au Vieux Chaudron, T. 22.
HERENTHALS 71 k. R (2 ou 3) (53) ou (1)
(52) (12)
A la Rose d'Or, T. 111.

VERS LA CAMPINE LIMBOURGEOISE

- HASSELT 80 k. R (2)
Les Trois Pistoles, T. 72.
GENCK 92 k. R (2) (22)
*Hôtel des Artistes, T. 6.

EN HESBAYE

- TIRLEMONT 50 k. R (3) ou (2) (3)
*Nouveau Monde (Station) T. 20.
MENU A 30 FR.
La Crème Andalouse
Le Turbot de Hollande Mousse d'Or
Le Mignon de Veau à la Nicoise
La Poularde à la Broche
Compote Historiée
Glace Tutifruiti

LIEGE — LA VESDRE PLATEAU DE HERVE

- LIEGE 100 k. R (3) ou (2) (3)
*Hôtel des Boulevards, 151, Bd Sauvenière.
T. 174,17.
Son restaurant de grande réputation.
Son excellent déjeuner du Dimanche à Fr. 25.
Art culinaire.
Ses spécialités tant appréciées.
*Hôtel Moderne, 29, rue Pont d'Avroy, T. 168,50.
Son menu économique à Fr. 12,50.
Les Hors-d'œuvre au choix
La Crème Camélia
Le Gigot de mouton rôti
Les Haricots verts
Les pommes à l'anglaise
La Ballotine de Volaille Richelieu
Le dessert
*Chemin de Fer, Guillemins T. 149,38.
La Bécasse, 2, r. Dominicains, T. 258,65-135,73.

SPA-LA GILEPPE-BARAQUE MICHEL

- BEAUFAYS 115 k. R (3) (32)
Hôtel de l'Air Pur, T. Trooz 80.
SPA 125 k. R (3) (32 ou 31-32)
*Hôtel du Centre, 27, av. Marteau, T. 224.
Ba moral, T. 89-655-140.
POLLEUR 130 k. R (3) Verviers à Sart
Hôtel de la Hoëgne, T. Verviers 2240.
TIEGE 132 k. R (3) (32 ou 31-32) Spa à Tiège
L. Charmille, T. Spa 113.
FRANCORCHAMPS 137 k. R (3) (31 ou 32) (32)
Hôtel de la Source, T. 7.

partie de ce

VALLEE DE

- ESNEUX (Ourthe) 122
Hôtel du Pont, T. 165.
AYWAILLE 137 k. R (3)
*Hôtel du Commerce, T.
HARZE 135 k. R (3) (33)
*Hôtel des Ardennes, T.
LORCE 147 k. R (3) (33)
Hôtel de la Vallée, T. L.
REMOUCHAMPS 135 k.
*Hôtel des Etrangers, T.
Au Vieux Moulin, T. Ay
COO 157 k. R (3) (33)
Hôtel de Liège et de la
103.
TROIS PONTS 160 k. R
*Hôtel de la Salm, T. 44.
REGION DE MALM
MALMEDY 148 k. R (3)
Hôtel Bristol, place, T.
LIGNEUVILLE 153 k. R
Hôtel du Moulin, T. 17.

ENTRE NAMU

- HUY 80 k. R (2 ou 3)
*L'Aigle Noir, T. 64.

LA MEUSE DE N

- TEMPLOUX 50 k. R (5)
indicateur

*Hôtel Denet, T. St-Den

MENU A

- Toasts aux champ
Potage
Truite de Les
Filet de veau b
Poularde au
Fruits-l

NAMUR 60 k. R (4) ou

*Hôtel de Flandre (gar

*Hôtel d'Harscamp, 4, l

*Hôtel Mouton d'Or, 59

MENU A

(Le menu ne nous

Château de Namur (Ci

Hôtel Victoria, 11, r. M

Château d'Amée Plage

T. 1762.

WEPION 65 k. R (4) (

*Père Courtin (Alliés),

*Hôtel de la Meuse, T.

(réouverture

Chinchin, T. Namur 12

BOREUXVILLE (Prof

*Hôtel de Belle-Vue, T

YVOIR 80 k. R (4) (4

Hôtel de Bruxelles, T.

BOUVIGNES 87 k. R

Auberge de Bouvignes,

DINANT 90 k. R (4)

Hôte Herman, place de

WAULSORT 95 k. R (

*Grand Hôtel de la M

M. : 20 à 30 fr. — P. :

VALLEE

EVREHAILLES-BAUC

à Crupet (4 k.)

(H)*La Bonne Auberg

Chauffage centr

VERS LES BOR

MARCHE 107 k. R (4)

*Hôtel de la Cloche,

BARVAUX 115 k. R (

Hôtel des Hazalles, T.

BOMAL 118 k. R (4)

Hôtel des Sports, T. B

DURBUY 113 k. R (

*Hôtel des Sports, T.

EREZEE 122 k. R (4)

*Hôtel Bellevue, T. 2

semaine à vingt personnes, vous ne nous rendriez que la centième

action au

CONCOURS DU BON HOTELIER 1933

Souche que vous êtes prié de remettre à l'hôtelier en payant votre addition, si vous avez été satisfait.

L'hôtelier qui produira à la date indiquée par le journal le plus grand nombre de souches, recevra le prix du concours du

Bon Hotelier de l'Année

"LIGUE DES CENT MILLE,"

Supplément à "LA BONNE AUBERGE,"

N° 7 du 11 Août

Déjeuner (midi) } du dimanche
Diner (soir) } 1933

Week-End du samedi au dimanche soir
(Biffer mentions inutiles)

couverts retenus

par M

Indications éventuelles pour appartement (week-end)

Hôtel-Restaurant

écupleriez notre

LA MARLAGNE VALLEE DE LA MOLIGNEE

5 k. R (4) (17) Dinant à Falaen gare, T. 51.

VALS DE CHIMAY ET FAGNE

5 k. R (5)
-Roch, T. 35.
N 91 k. R (5) (21) (61)
e, T. Beaumont 92.
112 k. R (5) (21) (61) Chimay
ac (Maison Rouge) T. Chimay 72.

VALS NOIR & BORINAGE

150 k. R (5)
de l'Europe, r. Collège, T. 138.
R (7)
e, 16, pl. Léopold, T. 441.
ES 80 k. R (7) (61)
Gare, M. 15.

LE TOURNAIS ET LE MONT DE L'ENCLUD

AVELGHEM 75 k. R (9)
Hôtel des Bruyères, T. 109.
ORROIR 75 k. R (9)
Le Vert Feuillage, T. Avelghem 31.
TOURNAI 80 k. R (8)
Hôtel de la Cathédrale, pl. Acacias, T. 477.

LA ROUTE DES FLANDRES VERS L'YSER

AUDENARDE 64 k. R (9)
Hôtel de la Pomme d'Or, T. 56.
COURTRAI 95 k. R (9)
*Hôtel du Damier, 43, Grand'Place, T. 154.
YPRES 124 k. R (9)
*Hôtel du Sultan Grand'Place, T. 193.

LES BORDS DE LA LYS

DEURLE-s/LYS 61 k. R (10) (14)
*Rallye St-Christophe, Tél. 74.
WAEREGHEM 81 k. R (10) (14) Vive St Eloi-
Waereghem ou 75 k. R (9) Audenarde-Waereghem.
Hôtel du Pavillon (Station) T. 80.
Hôtel de Flandre, 1, Grand'Place, T. 55.

LA ROUTE DES FLANDRES VERS OSTENDE

GAND 50 k. R (10)
*Taverne St-Jean, 5, Marché Oiseaux, T. 118.34.
*Gambrinus, 67, rue Flandre, T. 106.19.
Hôtel de la Poste, pl. d'Armes, T. 117.99.
Hôtel Wilson, Marché-aux-Grains, T. 103.62.
BRUGES 100 k. R (10)
*Hôtel Verriest, 30, rue Longue, Tél. 337.64.
(Direction franco-belge)
Ses MENUS à 14.—, 18.—, 23.— et à la carte.
Menu « spécial » du Dimanche à 25.— fr.
P. à partir de 50 fr. — Grands Jardins
Parc pour autos — Garage — Chambres confortables avec salle de bains — Bonne cuisine française — Salle gothique XIIIe siècle — Séjour idéal pour week-end dans un cadre abondamment fleuri et reposant.
W. E. Fr. 65.—, taxe, service et garage compris.
*Hôtel du Panier d'Or, Grand'Place, T. 339.85.

SUR LA COTE BELGE

BLANKENBERGHE
Hôtel Lauwagie-Pauwels, 12, r. Pierres, T. 117.
OSTENDE 125 k. R (10) ou (9-57-63)
La Renommée, 47, r. Longue, T. 355.
Bristo, pl. Léopold, T. 1252.
RAVERSYDE s-Mer 130 k. R (10) Ostende-
Middelkerke par la Digue
*Royal Midland, T. Ostende 2088.
WESTENDE-Plage 134 k. R (10) Ostende-
Westende par la Digue
*Noble-Rose, T. Middelkerke 142.

ROUYALIZE 107 k. R (4) (26)
*Hôtel du Commerce, T. 15.
Hôtel des Bruyères, T. 11.

LES HAUTES FAGNES

BASTOGNE 149 k. R (4)
*Hôtel Lebrun, T. 37.

LA VALLEE DE LA LESSE

HOUYET 105 k. R (4) (17 ou 47) (48) (29)
*Hôtel de la Lesse, T. 2.
ROCHEFORT 122 k. R (4) (17 ou 47) (48)
Ciergnon à Rochefort
*Hôtel Biron, T. 60.
WELLIN 120 k. R (4) (17 ou 47) (48)
*Hôtel des Ardennes, T. 32.

MENU A 20 FR.

La soupe ardennaise (ou) oxtail
La truite de rivière meunière
Le plat de viande (ou) poulet roti
Pommes et Légumes de Saison
Choix de Dessert

MENU A 28 FR.

La soupe ardennaise (ou) oxtail
La truite de rivière meunière
Le plat de viande au choix
Pommes et légumes de Saison
La poularde rotie salade ou compôte
Choix de Desserts

MENU A 30 FR.

Le même que ci-dessus, avec Jambon d'Ardennes

LES BORDS DE LA SEMOIS

VRESSE SUR SEMOIS 142 k. R (4) (17 ou 47) (47) (45)
*A la Glycine, T.
*Hostellerie de la Semois, T. 33.
BOUILLON 150 k. R (4) (17 ou 47) (47)
*Hôtel de la Poste, T. 6.
Ses MENUS du Dimanche à 30 fr.
Bonne cuisine française au beurre
Restaurant réputé

Les bons vins de France
L'une des plus anciennes hôtelleries de Belgique
HERBEUMONT 165 k. R (4) (17 ou 47) (47) (44) (45) Bertrix à Herbeumont.

*La Bonne Espérance, T. St-Médard 35.
prépare les menus d'après les goûts du passant.
Jamais la cuisine en serie.
Repas depuis Fr. 17.50.

FLORENVILLE 170 k. R (4) (17 ou 47) (47)
Hôtel Central, T. 22.

AU PAYS GAUMAIS

Le pays Gaumais c'est la région de Virton, St-Mard Ethe; pays d'eaux vives, de collines boisées, de routes pittoresques et accidentées où les paysages riants, succèdent aux crêtes sauvages de l'Ardenne.

C'est le pays des truites et des écrevisses, le pays aussi de l'exquis Jambon fumé, le pays enfin de l'hospitalité proverbiale qui fait qu'on conserve de ce coin privilégié le meilleur souvenir.

VIRTON 213 k. R (4) (17 ou 47) (48) Neuf-château à Virton.

La Renommée, 8, Grand'Place, Tél. 54.
M. 15-18 P. 20-35
Truites du Ton
Saucisson d'Ardennes
Jambon de Virton

LIGNEVILLE 100 k. R (4) (17)
Hôtel du Moulin, T. 17.

ENTRE NAMUR ET LIEGE

HUY 80 k. R (2 ou 3) (3) (23)
*L'Aigle Noir, T. 64.

LA MEUSE DE NAMUR A GIVET

TEMPLOUX 50 k. R (5) (49) ou (4) panneau indicateur

*Hôtel Denet, T. St-Denis-Bovesse 65.

MENU A 35 FR.

Toasts aux champignons de prairies
Potage Bloum
Truite de Lesse à la crème
Filet de veau braisé Provençale
Poularde au Chambertin
Fruits-Desserts

NAMUR 60 k. R (4) ou (5) (49)

*Hôtel de Flandre (gare) T. 179.
*Hôtel d'Harscamp, 4, Marché Arbres, T. 96.
*Hôtel Mouton d'Or, 59, r. Godefroid, T. 346.

MENU A 25 FR.

(Le menu ne nous est pas parvenu.)

Château de Namur (Citadelle) T. 2546.
Hôtel Victoria, 11, r. Mathieu, T. 34.
Château d'Amée Plage, (Jambes) r. de Dave.
T. 1762.

WEPION 65 k. R (4) (17)

*Père Courtin (Al'ies), T. Namur 964.
*Hôtel de la Meuse, T. Namur 545.

(réouverture prochainement)

Chinchin, T. Namur 1287.

BOREUXVILLE (Profondeville) 70 k. R(4)(17)

*Hôtel de Belle-Vue, T. Profondeville 52.

YVOIR 80 k. R (4) (47)

Hôtel de Bruxelles, T. 28.

BOUVIGNES 87 k. R (4) (17)

Auberge de Bouvignes, T. Dinant 556.

DINANT 90 k. R (4) (17)

Hôte Herman, place de Meuse, T. 136.

WAULSORT 95 k. R (4) (17)

*Grand Hôtel de la Meuse, T. Hastière 38.

M. : 20 à 30 fr. — P. : 50 à 60 fr. — W. : 65 fr.

VALLEE DU BOCQ

EVREHAILLES-BAUCHE 85 k. R(4)(47) Yvoir à Crupet (4 k.)

(H)*La Bonne Auberge, T. Yvoir 243.

Chauffage central, garage chauffé.

VERS LES BORDS DE L'OURTHE

MARCHE 107 k. R (4)

*Hôtel de la Cloche, T. 179.

BARVAUX 115 k. R (4) (29)

Hôtel des Hazalles, T. 22.

BOMAL 118 k. R (4) (29)

Hôtel des Sports, T. Barvaux 26.

DURBUY 113 k. R (4) (29)

*Hôtel des Sports, T. Barvaux 95.

EREZEE 122 k. R (4) Marche à Manhay

*Hôtel Bellevue, T. 2.

action auprès de la Clientèle susceptible de venir chez vous !

partie de ce que nous faisons pour vous, mais vous décupleriez notre

VALLEE DE L'AMBLEVE

ESNEUX (Ourthe) 122 k. R (3) (33)
Hôtel du Pont, T. 165.
AYWAILLE 137 k. R (3) (33)
*Hôtel du Commerce, T. 14.
HARZE 135 k. R (3) (33) (15)
*Hôtel des Ardennes, T.
LORCE 147 k. R (3) (33)
Hôtel de la Vallée, T. La Gleize 26.
REMOUCHAMPS 135 k. R (3) (33)
*Hôtel des Etrangers, T. Aywaille 6.
Au Vieux Moulin, T. Aywaille 161.
COO 157 k. R (3) (33)
Hôtel de Liège et de la Ferme, T. Trois-Ponts, 103.
TROIS PONTS 160 k. R (3) (33)
*Hôtel de la Salm, T. 44.

REGION DE MALMEDY ET WARCHÉ

MALMEDY 148 k. R (3) (31 ou 32) (32)
Hôtel Bristol, place, T. 176.
LIGNEUVILLE 153 k. R (3) (31 ou 32) (32)
Hôtel du Moulin, T. 17.

ENTRE NAMUR ET LIEGE

HUY 80 k. R (2 ou 3) (3) (23)
*L'Aigle Noir, T. 64.

LA MEUSE DE NAMUR A GIVET

TEMPLOUX 50 k. R (5) (49) ou (4) panneau indicateur

*Hôtel Denet, T. St-Denis-Bovesse 65.

MENU A 35 FR.

Toasts aux champignons de prairies
Potage Bloum
Truite de Lesse à la crème
Filet de veau braisé Provençale
Poularde au Chambertin
Fruits-Desserts

NAMUR 60 k. R (4) ou (5) (49)

*Hôtel de Flandre (gare) T. 179.
*Hôtel d'Harscamp, 4, Marché Arbres, T. 96.
*Hôtel Mouton d'Or, 59, r. Godefroid, T. 346.

MENU A 25 FR.

(Le menu ne nous est pas parvenu.)

Château de Namur (Citadelle) T. 2546.
Hôtel Victoria, 11, r. Mathieu, T. 34.
Château d'Amée Plage, (Iambes) r. de Dave, T. 1762.

WEPION 65 k. R (4) (17)

*Père Courtin (Alés), T. Namur 964.

*Hôtel de la Meuse, T. Namur 545.

(réouverture prochainement)

Chinchin, T. Namur 1287.

BOREUXVILLE (Profondeville) 70 k. R (4) (17)

*Hôtel de Belle-Vue, T. Profondeville 52.

YVOIR 80 k. R (4) (47)

Hôtel de Bruxelles, T. 28.

BOUVIGNES 87 k. R (4) (17)

Auberge de Bouvignes, T. Dinant 556.

DINANT 90 k. R (4) (17)

Hôte Herman, place de Meuse, T. 136.

WAULSORT 95 k. R (4) (17)

*Grand Hôtel de la Meuse, T. Hastière 38.

M. : 20 à 30 fr. — P. : 50 à 60 fr. — W. : 65 fr.

VALLEE DU BOCQ

EVREHAILLES-BAUCHE 85 k. R (4) (47) Yvoir à Crupet (4 k.)

(H)*La Bonne Auberge, T. Yvoir 243.

Chauffage central, garage chauffé.

VERS LES BORDS DE L'OURTHE

MARCHE 107 k. R (4)

*Hôtel de la Cloche, T. 179.

BARVAUX 115 k. R (4) (29)

Hôtel des Hazalles, T. 22.

BOMAL 118 k. R (4) (29)

Hôtel des Sports, T. Barvaux 26.

DURBUY 113 k. R (4) (29)

*Hôtel des Sports, T. Barvaux 95.

EREZEE 122 k. R (4) Marche à Manhay

*Hôtel Bellevue, T. 2.

HAMOIR 110 k. R (3) (23)

Hôtel de la Poste, T. 23.

Hôtel de l'Ourthe, (Sy) T. 44.

HOTTON 113 k. R (4) Marche à Hotton

*Hôtel de la Vallée, T. 40.

MELREUX 115 k. R (4) Marche-Hotton (34) vers Durbuy.

*Hôtel des Etrangers, T. 24.

RENDEUX (Haut) 120 k. R (4) Marche-Hotton (34) vers Laroche

*Hôtel des Touristes, T. 35.

LAROCHE 127 k. R (4) (28) ou (4) Marche à Laroche

Hôtel de l'Ourthe et des Bains, T. 61.

*Hôtel du Nord, T. 25.

*Hôtel du Luxembourg, T. 9.

Hôtel du Sud, T. 5.

NADRIN 132 k. R (4) (28) ou (4) Marche à Laroche de Houffalize.

Hôtel du Hérou, T. Laroche 144.

P. 40-45.

HOUFFALIZE 157 k. R (4) (26)

*Hôtel du Commerce, T. 15.

Hôtel des Bruyères, T. 11.

LES HAUTES FAGNES

BASTOGNE 149 k. R (4)

*Hôtel Lebrun, T. 37.

LA VALLEE DE LA LESSE

HOUYET 105 k. R (4) (17 ou 47) (48) (29)

*Hôtel de la Lesse, T. 2.

ROCHEFORT 122 k. R (4) (17 ou 47) (48)

Ciergnon à Rochefort

*Hôtel Biron, T. 60.

WELLIN 120 k. R (4) (17 ou 47) (48)

*Hôtel des Ardennes, T. 32.

MENU A 20 FR.

La soupe ardennaise (ou) oxtail
La truite de rivière meunière
Le plat de viande (ou) poulet roti
Pommes et Légumes de Saison
Choix de Dessert

MENU A 28 FR.

La soupe ardennaise (ou) oxtail
La truite de rivière meunière
Le plat de viande au choix
Pommes et légumes de Saison
La poularde rotie salade ou compôte
Choix de Desserts

MENU A 30 FR.

Le même que ci-dessus, avec Jambon d'Ardennes

LES BORDS DE LA SEMOIS

VRESSE SUR SEMOIS 142 k. R (4) (17 ou 47)

(47) (45)

*A la Glycine, T.

*Hostellerie de la Semois, T. 33.

BOUILLON 150 k. R (4) (17 ou 47) (47)

*Hôtel de la Poste, T. 6.

Ses MENUS du Dimanche à 30 fr.

Bonne cuisine française au beurre

Restaurant réputé

Les bons vins de France

L'une des plus anciennes hôtelleries de Belgique

HERBEUMONT 165 k. R (4) (17 ou 47) (47)

(44) (45) Bertrix à Herbeumont.

*La Bonne Espérance, T. St-Médard 35.

prépare les menus d'après les goûts du passant.

Jamais la cuisine en série.

Repas depuis Fr. 17.50.

FLORENVILLE 170 k. R (4) (17 ou 47) (47)

Hôtel Central, T. 22.

AU PAYS GAUMAIS

Le pays Gaumais c'est la région de Virton. St-Mard Ethe: pays d'eaux vives, de collines boisées, de routes pittoresques et accidentées où les paysages riants, succèdent aux crêtes sauvages de l'Ardenne.

C'est le pays des truites et des écrevisses, le pays aussi de l'exquis Jambon fumé, le pays enfin de l'hospitalité proverbiale qui fait qu'on conserve de ce coin privilégié le meilleur souvenir.

VIRTON 213 k. R (4) (17 ou 47) (48) Neuf-château à Virton.

La Renommée, 8, Grand'Place, Tél. 54.

M. 15-18 P. 20-35

Truites du Ton

Saucisson d'Ardennes

Jambon de Virton

LA MARLAGNE

VALLEE DE LA MOLIGNEE

FALAEN 105 k. R (4) (17) Dinant à Falaen

Hôtel de la Gare, T. 51.

LE PAYS DE CHIMAY ET FAGNE

COUVIN 96 k. R (5)

*Hôtel Saint-Roch, T. 35.

BARBENÇON 91 k. R (5) (21) (61)

*Ma Témaine, T. Beaumont 92.

VIRELLES 112 k. R (5) (21) (61) Chimay

*Hôtel du Lac (Maison Rouge) T. Chimay 72.

PAYS NOIR & BORINAGE

CHARLEROI 50 k. R (5)

Grand Hôtel de l'Europe, r. Collège, T. 138.

MONS 60 k. R (7)

Hôtel d'Italie, 16, pl. Léopold, T. 441.

ERQUELINES 80 k. R (7) (61)

Buffet de la Gare, M. 15.

LE TOURNAIS

ET LE MONT DE L'ENCLUD

AVELGHEM 75 k. R (9)

Hôtel des Bruyères, T. 109.

ORROIR 75 k. R (9)

Le Vert Feuillage, T. Avelghem 31.

TOURNAI 80 k. R (8)

Hôtel de la Cathédrale, pl. Acacias, T. 477.

LA ROUTE DES FLANDRES

VERS L'YSER

AUDENARDE 64 k. R (9)

Hôtel de la Pomme d'Or, T. 56.

COURTRAI 95 k. R (9)

*Hôtel du Damier, 43, Grand'Place, T. 154.

YPRES 124 k. R (9)

*Hôtel du Sultan Grand'Place, T. 193.

LES BORDS DE LA LYS

DEURLE-s/LYS 61 k. R (10) (14)

*Rallye St-Christophe, Tél. 74.

WAEREGHEM 81 k. R (10) (14) Vive St Eloi-

Waereghem ou 75 k. R (9) Audenarde-Waereghem.

Hôtel du Pavillon (Station) T. 80.

Hôtel de Flandre, 1, Grand'Place, T. 55.

LA ROUTE DES FLANDRES

VERS OSTENDE

GAND 50 k. R (10)

*Taverne St-Jean, 5, Marché Oiseaux, T. 118.34.

*Gambrinus, 67, rue Flandre, T. 106.19.

Hôtel de la Poste, pl. d'Armes, T. 117.99.

Hôtel Wilson, Marché-aux-Grains, T. 103.62.

BRUGES 100 k. R (10)

*Hôtel Verriest, 30, rue Longue, Tél. 337.64.

(Direction franco-belge)

Ses MENUS à 14.—, 18.—, 23.— et à la carte.

Menu « spécial » du Dimanche à 25.— fr.

P. à partir de 50 fr. — Grands-Jardins

Parc pour autos — Garage — Chambres confortables avec salle de bains — Bonne cuisine française — Salle gothique XIIIe siècle — Séjour idéal pour week-end dans un cadre abondamment fleuri et reposant.

W. E. Fr. 65.—, taxe, service et garage compris.

*Hôtel du Panier d'Or, Grand'Place, T. 339.85.

SUR LA COTE BELGE

BLANKENBERGHE

Hôtel Lauwagie-Pauwels, 12, r. Pierres, T. 117.

OSTENDE 125 k. R (10) ou (9-57-63)

La Renommée, 47, r. Longue, T. 355.

Bristo, pl. Léopold, T. 1252.

RAVERSYDE s-Mer 130 k. R (10) Ostende-

Middelkerke par la Digue

*Royal Midland, T. Ostende 2088.

WESTENDE-Plage 134 k. R (10) Ostende-

Westende par la Digue

*Noble-Rose, T. Middelkerke 142.

action auprès de la Clientèle susceptible de venir chez vous ! !

Les Membres de la Ligue des Cent Mille se doivent de faire des affaires
 avec nos Annonceurs qui font vivre "La Bonne Auberge"

GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
 210 k. R (4) ou (4) (17) (48) (4) jusqu'à
 Luxembourg

LUXEMBOURG
 Hôtel de l'Ancre d'Or,
 Hôtel Cravat,
 Hôtel des Boulevards,
 CLERVAUX
 *Grand Hôtel du Parc.
 ECHTERNACH
 Grand Hôtel Bel Air.
 ESCH sui ALZETTE
 Hôtel du Parc.
 GREVENMACHER
 Hôtel du Commerce
 MONDORF les Bains
 Hôtel de France.
 REMICH
 Hôtel de Bellevue.
 VIANDEN
 Hôtel Enschi.

VACANCES A L'ETRANGER

EN FRANCE

NORMANDIE
 Granville-Donville, L'Ermitage.
 COTE D'EMERAUDE
 Saint Malo, Hôtel Chuche.
 OCEAN
 La Baule, Celtic Hôtel.
 COTE D'ARGENT
 Biarritz, Nouvel Hôtel de l'Europe.
 PYRENEES
 Caunterets, Hôtel Bellevue.
 TOURAINE
 AUVERGNE
 Aubrac (Aveyron) Royal Hôtel.
 VOSGES
 JURA
 ALPES
 Annecy, Hôtel Impérial.
 Beauvezer (B. Alp.) Alp-Hôtel.
 COTE D'AZUR
 Nice, Hôtel Scribe.

EN SUISSE

Chessières, Le Chamossaire (gaité-confort).
 Lucerne, Hôtel Montana (1er ordre).
 Villars s/Ollon, Montesano (vieille réputation).

Les Fournisseurs des "Cent Mille"

PROBITE COMMERCIALE



SPA-MONOPOLE
 SOURCE REINE

Consommateurs

Lorsque vous de-
 mandez un

SPA

et que sans
 vous avertir au pré-
 alable on vous sert
 par esprit de lucre,
 une eau d'autre
 provenance,

**REFUSEZ TOUTE
 SUBSTITUTION
 ET EXIGEZ UN**

SPA

C'est du reste dans
 l'intérêt de votre
 santé.

Dépôt Principal :

126, avenue du Port - Tél.: 26.10.72 et 73

AVANT DE DEJEUNER

demandez un « PORTO GILBEY »

W. et A. GILBEY de Londres, fournisseurs de
 S. M. le Roi d'Angleterre et des principales Cours
 d'Europe.

Ag. Gén. Belge et Gr, Duché

G. FIVE, 8, r. Tenbosch, BRUXELLES. T. 44.91.63.

CHOCOLATS G. LECHIEU

144-146, rue Bara, BRUXELLES

LE MEILLEUR CHOCOLAT BELGE
 LES PLUS BELLES PRIMES

Marques :

CORONA — DELLA — FOX-FILM

HOTELS — VILLAS — CHATEAUX

A la campagne comme à la ville

VOUS POUVEZ AVOIR

des lavatory modernes et propres et éviter la
 répugnante opération de la vidange.

Une installation de fosse septique vous per-
 mettra d'avoir des installations sanitaires à
 eau courante aussi confortables que celles des-
 servies à la ville par le Tout-à-l'égout.

Renseignements, prix et devis sur demande et
 sans engagement :

P. DE CARSALADE

Hygiéniste Conseil

39, avenue Sleenckx, BRUXELLES

Des milliers de références à votre disposition.

LE CIMENTOL

COULEUR A L'HUILE INALTERABLE pour
 bétons, ciments, lavatory, corridors, courts de
 tennis. — Notice et carte de teintes sur demande.

39, avenue Sleenckx, Bruxelles.

ETABL. DES GRANDS CRUS DE FRANCE

Vins de Bordeaux — Vins de Bourgogne
 sélectionnés et de provenance directe

Concessionnaire exclus. du «Château Loudenne»
 un des meilleurs crus du Médoc.

VACANCES !...

WEEK-END !...

POUR LE REPOS ABSOLU

de l'esprit, ne laissez rien derrière vous.

DICTAPHONE

est l'auxiliaire précieux des Hommes d'action.

29, rue des Pierres, BRUXELLES

Conditions spéciales aux Membres de la Ligue.

VOYAGEZ

sans emporter sur vous

de grosses sommes d'argent !

DES ACCREDITIFS

sur tous pays

peuvent être obtenus

à tous les BUREAUX ET AGENCES

du

Crédit Anversois

TARIF DE PUBLICITE

Informations au numéro : 3 fr. la ligne

ANNONCES :

3 mois 6 mois 1 an

Le cm. de haut : Fr. 200.— 300.— 400.—

IMPRIMERIE « G. I. G. »

12, av. Sleenckx, Bruxelles. Tél. 15,55,36

Bougies " CHAMPION "

SUPÉRIORITÉ INCONTESTÉE